

13.9.2021

B9-0425/2021 }
B9-0426/2021 }
B9-0427/2021 }
B9-0428/2021 }
B9-0429/2021 }
B9-0432/2021 } RC1/Am. 4

Módosítás 4

Benoît Lutgen

a PPE képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The Left

Az állatok kutatásban, jogszabály által előírt vizsgálatokban és oktatásban való felhasználása nélküli innovációra való átállás felgyorsítását célzó tervek és intézkedések

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

B preambulumbekezdés

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

B. mivel az irányelv előírja az állatok tudományos célú felhasználásának átláthatóságát, és az minden területen alkalmazandó az állatok felhasználására, az alapkutatótól az alkalmazott kutatáson át a gyógyszerek kifejlesztéséig és a vegyi anyagok biztonsági teszteléséig; mivel továbbra is hiányzik az átláthatóság; mivel **az irányelvet** valamennyi tagállam átültette nemzeti jogszabályaiba, és mivel minden ágazatspecifikus jogszabálynak – például a gyógyszerekre, élelmiszerekre vagy vegyi anyagokra **vonatkozóaknak** – összhangban kell lennie az irányelv célkitűzéseivel, ami azt jelenti, hogy élő állatok csak akkor használhatók fel, ha **jelenleg** nem állnak rendelkezésre megfelelő alternatívák az emberek és az állatok egészsége, valamint a környezet védelme érdekében;

Módosítás

B. mivel az irányelv előírja az állatok tudományos célú felhasználásának átláthatóságát, és az minden területen alkalmazandó az állatok felhasználására, az alapkutatótól az alkalmazott kutatáson át a gyógyszerek kifejlesztéséig és a vegyi anyagok biztonsági teszteléséig; mivel továbbra is hiányzik az átláthatóság; mivel valamennyi tagállam átültette **azt** nemzeti jogszabályaiba, és mivel minden ágazatspecifikus jogszabálynak – például a gyógyszerekre, élelmiszerekre vagy vegyi anyagokra **vonatkozóknak** – összhangban kell lennie az irányelv célkitűzéseivel, ami azt jelenti, hogy élő állatok csak akkor használhatók fel, ha nem állnak rendelkezésre megfelelő alternatívák; **mivel erre az összehangolásra** az emberek és az állatok egészsége, valamint a környezet védelme érdekében **szükség van**;

Or. en

AM\1238986HU.docx

PE696.015v01-00 }
PE696.016v01-00 }
PE696.017v01-00 }
PE696.018v01-00 }
PE696.019v01-00 }
PE696.022v01-00 } RC1

13.9.2021

B9-0425/2021 }
B9-0426/2021 }
B9-0427/2021 }
B9-0428/2021 }
B9-0429/2021 }
B9-0432/2021 } RC1/Am. 5

Módosítás 5

Benoît Lutgen

a PPE képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The Left

Az állatok kutatásban, jogszabály által előírt vizsgálatokban és oktatásban való felhasználása nélküli innovációra való átállás felgyorsítását célzó tervek és intézkedések

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

K preambulumbekkezdés

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

K. mivel a kozmetikai célú állatkísérletekre vonatkozó, mérőföldkőnek számító tilalom pozitív hatást gyakorolt az állatjólétre az EU-ban, és sikeresen bizonyította, hogy az állatkísérletek alkalmazásának fokozatos megszüntetése a kozmetikai ágazat fejlődésének veszélyeztetése nélkül lehetséges; mivel azonban **továbbra is szükség van** az állatkísérletek **folytatására** a kizárólag kozmetikai termékekben használt vegyi anyagokkal dolgozó munkavállalókra gyakorolt hatások, illetve ezen anyagok környezeti hatása tekintetében; mivel ettől függetlenül az ilyen vizsgálatok EU-n belüli fokozatos megszüntetésére vonatkozó egyértelmű határidők meghatározása ösztönözte az innovációt az uniós vállalatoknál, és a nyilvánosság támogatását élvezte;

K. mivel a kozmetikai célú állatkísérletekre vonatkozó, mérőföldkőnek számító tilalom pozitív hatást gyakorolt az állatjólétre az EU-ban, és sikeresen bizonyította, hogy az állatkísérletek alkalmazásának fokozatos megszüntetése a kozmetikai ágazat fejlődésének veszélyeztetése nélkül lehetséges; mivel azonban **még léteznek szabályok, amelyek megkövetelik** az állatkísérletek **folytatását** a kizárólag kozmetikai termékekben használt vegyi anyagokkal dolgozó munkavállalókra gyakorolt hatások, illetve ezen anyagok környezeti hatása tekintetében; mivel ettől függetlenül az ilyen vizsgálatok EU-n belüli fokozatos megszüntetésére vonatkozó egyértelmű határidők meghatározása ösztönözte az innovációt az uniós vállalatoknál, és a nyilvánosság támogatását élvezte;

Or. en

AM\1238986HU.docx

PE696.015v01-00 }
PE696.016v01-00 }
PE696.017v01-00 }
PE696.018v01-00 }
PE696.019v01-00 }
PE696.022v01-00 } RC1

13.9.2021

B9-0425/2021 }
B9-0426/2021 }
B9-0427/2021 }
B9-0428/2021 }
B9-0429/2021 }
B9-0432/2021 } RC1/Am. 6

Módosítás 6

Benoît Lutgen

a PPE képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE, ECR, The Left

Az állatok kutatásban, jogszabály által előírt vizsgálatokban és oktatásban való felhasználása nélküli innovációra való átállás felgyorsítását célzó tervek és intézkedések

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

1 bekezdés

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

1. felhívja a Bizottságot, hogy javítsa a 2010/63/EU irányelvben meghatározott cél elérésére irányuló koordinációt egy valamennyi kulcsfontosságú főigazgatóságot bevonó, magas szintű szolgálatközi munkacsoport létrehozásával, amely együttműködne a tagállamokkal és az érintett érdekelt felekkel egy uniós szintű cselekvési terv kidolgozása érdekében azzal a céllal, hogy előmozdítsák az élő állatokkal kapcsolatos tudományos célú eljárások aktív, fokozatos megszüntetését az ilyen eljárások csökkentése, finomítása és felváltása révén – amint az tudományos szempontból lehetséges, és az emberi egészség és a környezet védelme szintjének csökkentése nélkül –, és ezzel egyidejűleg gyorsítsák fel az alternatív, állatok használatától mentes módszerek, technológiák és a változáshoz szükséges eszközök fejlesztését; hangsúlyozza, hogy a haladás ösztönzése érdekében egyértelmű és ambiciózus ütemtervet és mérföldköveket kell

AM\1238986HU.docx

Módosítás

1. felhívja a Bizottságot, hogy javítsa a 2010/63/EU irányelvben meghatározott cél elérésére irányuló koordinációt egy valamennyi kulcsfontosságú főigazgatóságot bevonó, magas szintű szolgálatközi munkacsoport létrehozásával, amely együttműködne a tagállamokkal és az érintett érdekelt felekkel egy uniós szintű cselekvési terv kidolgozása érdekében azzal a céllal, hogy előmozdítsák az élő állatokkal kapcsolatos tudományos **és szabályozási** célú eljárások aktív, fokozatos megszüntetését az ilyen eljárások csökkentése, finomítása és felváltása révén – amint az tudományos szempontból lehetséges, és az emberi egészség és a környezet védelme szintjének csökkentése nélkül –, és ezzel egyidejűleg gyorsítsák fel az alternatív, állatok használatától mentes módszerek, technológiák és a változáshoz szükséges eszközök fejlesztését; hangsúlyozza, hogy a haladás ösztönzése érdekében egyértelmű és ambiciózus ütemtervet és

PE696.015v01-00 }
PE696.016v01-00 }
PE696.017v01-00 }
PE696.018v01-00 }
PE696.019v01-00 }
PE696.022v01-00 } RC1

meghatározni;

mérföldköveket kell meghatározni;

Or. en

AM\1238986HU.docx

PE696.015v01-00 }
PE696.016v01-00 }
PE696.017v01-00 }
PE696.018v01-00 }
PE696.019v01-00 }
PE696.022v01-00 } RC1